



# YOGA A12

## Használati útmutató

Lenovo YB-Q501F

Lenovo YB-Q501L



# Alapok

Mielőtt felhasználná ezt az információt és a támogatott terméket, olvassa el a következőket:

- *Biztonság, jótállás és gyors használatba vételi útmutató*
- *Jogi nyilatkozatok*
- „Fontos biztonsági és kezelési információk” a „Függelék” alatt.

A biztonsági jótállási és gyors használatba vételi útmutató valamint a jogi nyilatkozat a <http://support.lenovo.com> címen érhető el.

**Megjegyzés: A dokumentumban felhasznált képek és illusztrációk mindössze referenciaként szolgálnak, és eltérhetnek az Ön által vásárolt terméktől.**

## Lenovo Companion

Segítségre van szüksége? A Lenovo Companion alkalmazás közvetlen hozzáférést biztosít a Lenovo webes segítségéhez és fórumaihoz\*, a gyakori kérdésekhez és válaszokhoz\*, a rendszerfrissítésekhez\*, a hardverfunkciók tesztjéhez, jótállási állapot ellenőrzéséhez\*, szervizkérésekhez\*\* és javítási állapothoz\*\*.

**Megjegyzés:**

\* *adathálózati hozzáférés szükséges.*

\*\* *nem minden országban használható.*

Az alkalmazást két módon szerezheti be:

- A Google Play áruházban keresse meg és töltsse le az alkalmazást.



- Egy Lenovo Android eszközzel olvassa be a következő QR-kódot.



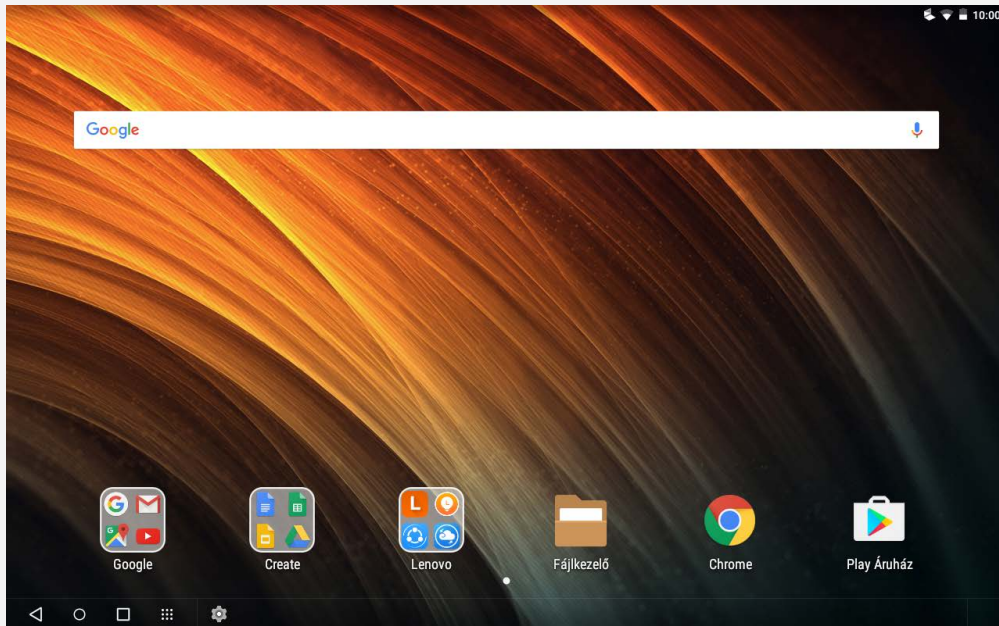
## Műszaki adatok

| Típus                        | Lenovo YB-Q501F                      | Lenovo YB-Q501L                                             |
|------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| CPU                          | Intel® Atom™ x5-Z8550 processzor     | Intel® Atom™ x5-Z8550 processzor                            |
| Akkumulátor                  | 10500 mAh                            | 10500 mAh                                                   |
| Vezeték nélküli kommunikáció | Bluetooth 4.1; WLAN;<br>GPS/GLONASS; | Bluetooth 4.1; WLAN;<br>GPS/GLONASS; LTE/WCDMA/TD-SCDMA/GSM |

**Megjegyzés: A Lenovo YB-Q501L támogatja az LTE Band 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 12, 17, 18, 19, 20, 38, 39, és 40-et; viszont néhány országban az LTE nem támogatott. Ha szeretné megtudni, eszköze az Ön országában működik-e az LTE hálózaton, lépjen kapcsolatba szolgáltatójával.**

## Kezdőképernyő

A kezdőképernyő a készülék használatának kiinduló pontja. Az Ön kényelme érdekében a kezdőképernyőn már alapértelmezésben számos hasznos alkalmazás és modul található.



**Megjegyzés:** A készülék jellemzői és kezdőképernyője a földrajzi helytől, nyelvtől, szolgáltatótól és típustól függően különbözhet.

A kezdőképernyőt bármikor egyszerűen testreszabhatja.

- **Kezdőképernyő**

A kezdőképernyőn **Google** keresősáv és néhány hasznos alkalmazás található.

- **Előnézet képernyő**

Nyomja meg és tartsa lenyomva az ikonokat kivéve a kezdőképernyő bármelyik részét, vagy nyomja meg a -t a billentyűzet felső sorában

A **HÁTTÉRKÉPEK** és a **MODULOK** a képernyő alján találhatók.

- **Modul hozzáadása kezdőképernyőhöz**

Koppintson az előnézeti képernyő alján lévő  modul ikonra, nyomja meg és tartsa lenyomva a hozzáadni kívánt modult, húzza azt a kívánt helyre, majd engedje el.

- **Változtassa meg a háttérképet**

Nyomja meg hosszabban a kezdőképernyőt bármely részén, kivéve az ikonokon, majd válassza ki a **HÁTTÉRKÉPEK** lehetőséget a képernyő alján és válasszon egy tetszőleges háttérképet.

Nyissa meg a  > **Beállítások** > **Megjelenítés** > **Háttérkép** lehetőségeket, majd válasszon ki egy tetszőleges háttérképet.

- **Alkalmazás áthelyezése másik képernyőre**

Nyomja meg és tartsa lenyomva az áthelyezni kívánt alkalmazást, húzza a képernyő bal vagy jobb oldalára, majd engedje el ott, ahová helyezni szeretné.

- **Alkalmazás törlése**

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a menü ikont, majd nyomja meg hosszabban a törölni kívánt alkalmazást.

2. Húzza az  ikonra, majd engedje fel és koppintson az **OK** lehetőségre.

**Megjegyzés:** Egyes rendszeralkalmazásokat nem lehet törölni.

Tálca

Gombok

A tálcán négy gomb található.

- **Visszalépés gomb:** Koppintson  az előző oldalra való visszatéréshez.
- **Főoldal gomb:** Az alapértelmezett kezdőképernyőre való visszatéréshez koppintson a  gombra.
- **Legutóbbi gomb:** Koppintson a  gombra a legutóbbi alkalmazások megtekintéséhez. Ezután a következőket teheti:
  - Egy alkalmazásra koppintva megnyithatja azt.
  - Húzzon felfelé egy alkalmazás-ablakot a bezárásához.
  - A  ikonra koppintva le lehet állítani az összes futó alkalmazást.
- **Alkalmazáslista gomb:** Koppintson  a táblagépen található alkalmazások megjelenítéséhez.

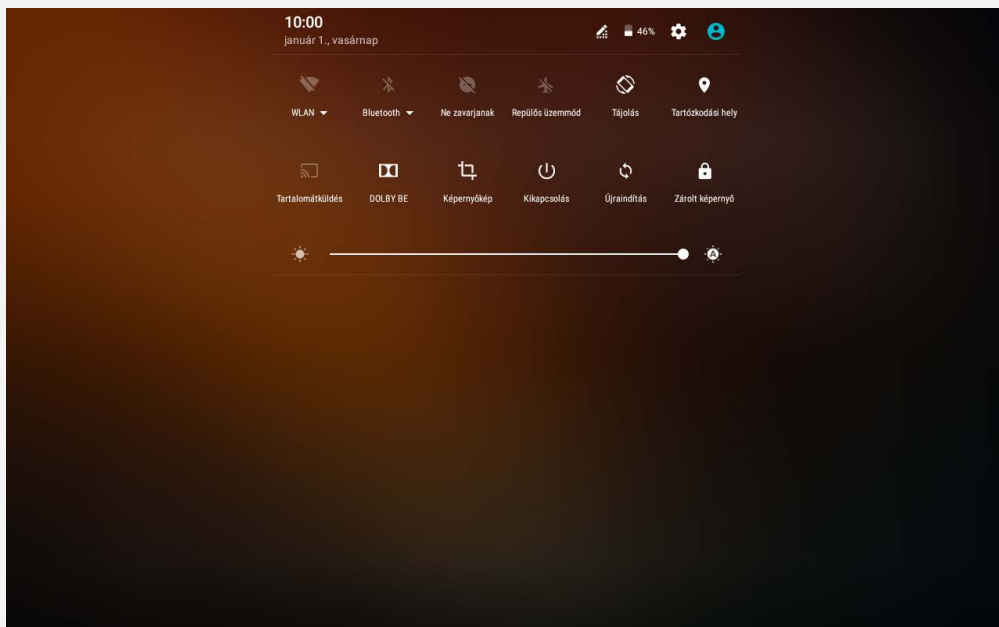
### A tábla testreszabása

A legutóbb használt alkalmazás ikonok a tálcán jelennek meg. A következők valamelyikét teheti:

- Egy alkalmazás megnyitásához koppintson az ikonjára.
- Ha az alkalmazásikon nem jeleníthető meg teljesen az alkalmazáslistában, akkor az  ikon jelenik meg a tábla oldalán. A rejtett ikonok megtekintéséhez húzza az ujját jobbra vagy balra.
- Ha be szeretné állítani a tábla ikonjainak sorrendjét, nyomja meg és tartsa lenyomva az ikont, amíg a mérete kissé megnő, húzza a kívánt helyre, majd emelje fel az ujját.
- Egy alkalmazás bezárásához nyomja meg és tartsa lenyomva az alkalmazás ikonját addig, amíg az enyhén meg nem nő, majd húzza felfelé és engedje el.

### Értesítések és gyorsbeállítások

Az Értesítések panel az új üzenetekről, az USB-csatlakozásról és a folyamatban lévő tevékenységekről, például fájl letöltésről értesít. A gyors beállítások panel teszi lehetővé az olyan gyakran használt beállítások elérését, mint pl. a WLAN kapcsoló.



A következők valamelyikét teheti:

- Az Értesítések és Gyorsbeállítások panel megnyitásához, nyomja le egyszerre a **Ctrl+**  billentyűket.
- Az értesítések megtekintéséhez egy ujját csúsztassa felülről lefelé a képernyőn.
- Az értesítések panel bezárásához egy ujját csúsztassa alulról felfelé a képernyőn.
- Egy értesítés figyelmen kívül hagyásához jobbra vagy balra csúsztassa át az ujját az értesítésen.

- Minden értesítés figyelmen kívül hagyásához koppintson az Értesítések panel alján található  ikonra.
- A Gyorsbeállítások megnyitásához kétszer húzza az ujját felülről lefelé a képernyőn.
- A Gyorsbeállítások bezárásához húzza az ujját alulról felfelé a képernyőn.

## Leállítás kényszerítése

Nyomja meg és tartsa lenyomva 10 másodpercig a bekapcsológombot az eszköz kikapcsolásáig.

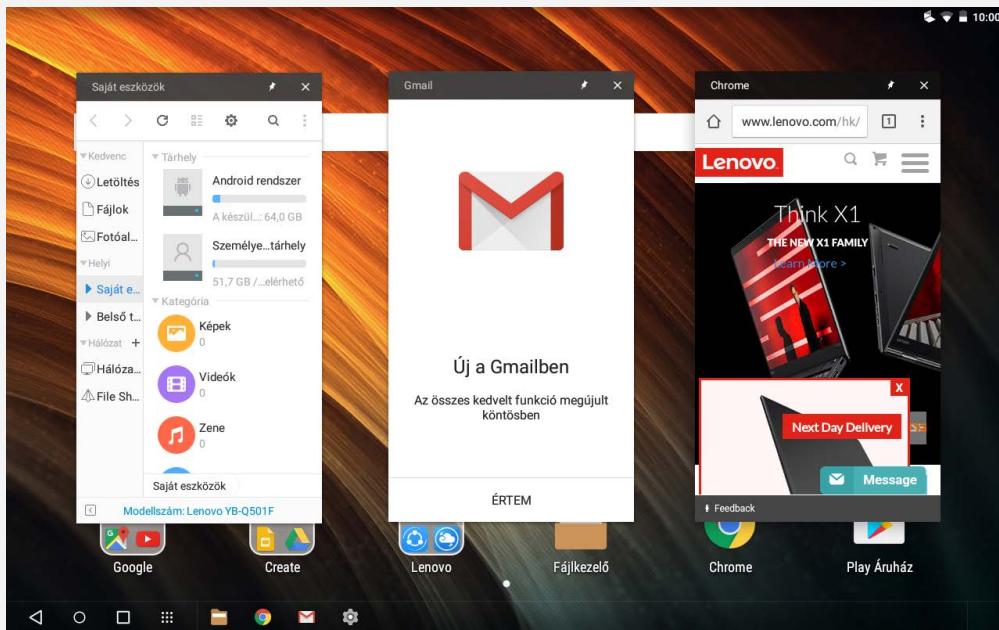


# Többablakos mód

A Többablakos funkció használatával egyidejűleg több alkalmazást is futtathat a képernyőn.

**Megjegyzés: Bizonyos alkalmazások nem támogatják ezt a funkciót.**

## Többablakos mód



Nyisson meg egy alkalmazást és végezze el az alábbi műveletek bármelyikét:

- A Többablakos és a Teljes képernyős mód közötti átváltáshoz koppintson kétszer a címsorra.
- Egy ablak mozgatásához nyomja meg és tartsa lenyomva a címsort, húzza a kívánt helyre, majd emelje fel az ujját.
- A Teljes képernyős módra való átváltáshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a címsort, majd húzza a képernyő felső részére.
- Az ablak méretének csökkentéséhez koppintson a tálca alkalmazás ikonjára. Az ablak megjelenítéséhez koppintson újra az ikonra.
- Az alkalmazás rögzítéséhez vagy a rögzítés feloldásához koppintson az  vagy az  ikonra.
- Az alkalmazás bezárásához koppintson a  -ra vagy ehúzza az ablakot a képernyő alján található **Bezárás** lehetőségre.



# Halo Keyboard

A táblagépe alsó szélén egy háttérvilágítású fizikai billentyűzettel, valamint egy érintőpárnával is rendelkezik. Továbbá, a billentyűzet és az érintőpárna segítségével is elvégezhet néhány műveletet, az érintőképernyő használata nélkül.

**Megjegyzés: A billentyűzetkiosztás országtól függően eltérő lehet.**

## Gyorsbillentyűk

### Egy billentyű

A gyakran használt feladatok gyors eléréséhez szükséges speciális gyorsbillentyűk a billentyűzet felső sorában találhatóak.

| Jelmagyarázat ikon                                                                  | Funkció                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
|    | Hangerő némítása                                                 |
|   | Hangerő halkítása                                                |
|  | Hangerő hangosítása                                              |
|  | Mikrofon némítása                                                |
|  | Képernyő fényerejének csökkentése                                |
|  | Képernyő fényerejének növelése                                   |
|  | Google keresősáv megnyitása                                      |
|  | WLAN-csatlakozás bekapcsolása                                    |
|  | Összes alkalmazás listájának megnyitása                          |
|  | Beviteli mód megváltoztatása/ugrás a billentyűzetbeállításokra   |
|  | Szerkesztőképernyő megnyitása                                    |
|  | Képernyőfelvétel készítése                                       |
| Szóköz                                                                              | Ha a képernyő zárolva van, nyomja meg a képernyőzár feloldásához |

### Gyorsbillentyű kombinációk

| Jelmagyarázat ikon | Funkció                           |
|--------------------|-----------------------------------|
| Alt+F4             | Aktuális alkalmazás bezárása      |
| Alt+Tab            | Átváltás futó alkalmazások között |
| Ctrl+Alt+Delete    | Képernyőzár                       |

### Funkcióbillentyű kombinációk

A funkcióbillentyűk használatával azonnal módosíthatja a műveleti funkciókat. Ehhez nyomja le és tartsa lenyomva a billentyűzet legalsó sorában található **Fn** billentyűt, majd nyomjon meg egy funkcióbillentyűt.

A következőkben az egyes funkcióbillentyűk leírását találja.

| Jelmagyarázat ikon | Funkció                                              |
|--------------------|------------------------------------------------------|
| Fn+F1              | Billentyűzet rezgés bekapcsolása/kikapcsolása        |
| Fn+F5/F6           | Billentyűzet háttérvilágítás fényerejének beállítása |
| Fn+Esc             | Fn billentyűzet engedélyezése alapértelmezés szerint |

## A billentyűzet beállításai

### Billentyűzetkiosztás, beviteli módszer és beviteli nyelve megváltoztatása

A billentyűzetkiosztás a tartózkodási helytől és a nyelvtől függően eltérő lehet. A billentyűzet megváltoztatásához tegye a következők valamelyikét:

- Menjen a **Beállítások > Nyelv és bevitel > Halo Keyboard** menübe, majd válassza ki a kívánt billentyűzetet. Vagy koppintson a **BILLENTYŰZETKIOSZTÁSOK BEÁLLÍTÁSA** lehetőségre, válassza ki a kívánt billentyűzetet, majd adja hozzá a kiosztáslistához.
- Nyomja meg az **F10** billentyűt e beviteli mód kiválasztásához.
- Nyomja meg a **Shift+Space** billentyűket a beviteli nyelvek közötti átváltáshoz.

### A Halo Keyboard beállítása

- A fényerőszint beállítása**
  - Lépjen a **Beállítások > Halo Keyboard > Fényerő beállítása** lehetőségre.
  - Nyomja meg az **Fn+F5** billentyűket a billentyűzet fényerejének csökkentéséhez.
  - Nyomja meg az **Fn+F6** billentyűket a billentyűzet fényerejének növeléséhez.
- A billentyűzet némítása**
  - Az érintéshang gépeléskor történő ki- és bekapcsolásához koppintson az **Érintési hang** kapcsolóra.

- A billentyűzet rezgésének beállítása**

A gombok megnyomásakor érezheti a billentyűzet enyhe rezgését. A billentyűzet rezgése alapértelmezés szerint engedélyezve van.

- A rezgés erősségének beállításához nyissa meg a **Beállítások > Halo Keyboard > Vibráció erőssége** lehetőséget.
- A billentyűzet rezgésének be- és kikapcsolásához koppintson a **Rezgés gomb** kapcsolóra vagy nyomja meg az **Fn+F1** billentyűket.

## Az érintőpárna használata

A táblagépen egy érintőpárna található a billentyűzet alján, amellyel olyan mozdulatokat tehet, mint amilyen például a koppintás, a görgetés vagy húzás.

- A kurzor képernyőn történő mozgatásához húzza át az ujját az érintőpárnán a kívánt irányban.
- Az alkalmazás ikonjára koppintáshoz koppintson az érintőpárnára.
- Az oldalak, így az alkalmazáslisták, weboldalak és dokumentumok görgetéséhez nyomja meg az érintőpárnát 1 másodpercig, és húzza le vagy fel rajta az egyik ujját.

**Megjegyzések:** A véletlen működtetés elkerülése érdekében az érintőpárna a billentyűzeten történő gépelés közben ki van kapcsolva. Az érintőpárna bekapcsolásához érintse meg az érintőpárna közepét.

### Érintőpárna beállítása

A mutató sebességének beállításához nyissa meg a **Beállítások > Nyelv és bevitel > Mutató sebessége** elemet.



# Kijelzőpanel elhelyezése

A kijelzőpanel legfeljebb 360 fokig, tetszőleges szögben nyitható fel.

## Kijelzőpanel elhelyezése

Forgassa el kijelzőpanelt. A következők valamelyikét teheti:

- **Type Mode**

Olyan feladatoknál alkalmazható, amelyek elvégzéséhez a billentyűzetre és az érintőpárnára is (pl. dokumentumok létrehozása, e-mail írása és így tovább) szükség van.



- **Watch Mode**

Olyan feladatoknál alkalmazható, amelyek korlátozott kapcsolati tevékenységet igényelnek az érintőképernyővel (pl. fotók megtekintése, videók megtekintése és így tovább).



- **Browse Mode**

Olyan feladatoknál alkalmazható, amelyekhez az érintőképernyőt gyakran kell használni (pl. internet böngészése, játékok és így tovább).



***Megjegyzés: A Halo Keyboard automatikusan kikapcsol, ha a szöge eléri a 180 fokot, megakadályozva ezzel a billentyűk véletlen megnyomását.***



Az internethez való kapcsolódás előtt vezeték nélküli hálózatot kell beállítani.

- WLAN-hálózat beállítása
- Mobilhálózat beállítása\*
- VPN-hálózat beállítása

Beállíthat egy hotspotot is, amelyen keresztül megoszthatja mobil eszközét másokkal.

## WLAN-hálózat beállítása

Menjen a  > **Beállítások** > **WLAN** menübe.

Kapcsolja be a WLAN blokkolása funkciót, és koppintson a listán egy WLAN hotspotra, hogy csatlakozhasson az internethez.

Ha egy biztonságos hotspotra csatlakozik, akkor a csatlakozáshoz meg kell adnia a jelszavát.

## Mobilhálózat beállítása\*

Menjen a  > **Beállítások** > **Adathasználat** menübe.

**Megjegyzés: Adatszolgáltatással rendelkező, érvényes SIM-kártyára van szüksége. Ha nem rendelkezik SIM-kártyával, forduljon a szolgáltatóhoz.**

## VPN-hálózat beállítása

A vállalati VPN-ek segítségével biztonságos módon küldhet privát információt nyilvános hálózaton keresztül. Előfordulhat például, hogy a munkahelyi e-mailjei eléréséhez VPN-t kell beállítania. A VPN-beállításokat kérje a hálózat adminisztrátorától.

- Lépjen a  > **Beállítások** > **Továbbiak** > **VPN** menüpontra.
- A VPN-profil szerkesztéséhez - amely tartalmazza a kiszolgáló nevét, típusát és címét - érintse meg a  gombot, majd érintse meg a **MENTÉS** gombot.
- Koppintson a VPN-kiszolgáló nevére, adja meg a felhasználónevet és a jelszót, majd koppintson a **CSATLAKOZÁS** gombra a VPN-hálózathoz való csatlakozáshoz.
- Koppintson a  gombra a VPN szerkesztéséhez vagy törléséhez.

**Megjegyzés: A VPN használata előtt képernyőzár PIN-kódot vagy jelszót kell beállítania.**

**Lépjen a Beállítások > Biztonság > Képernyő zárolása menübe, ott válassza ki a képernyőzár módját, és állítsa be a képernyőzárát.**

## Hotspot beállítása

Az internetkapcsolatot a Személyes átjátszó segítségével oszthatja meg a számítógéppel vagy más eszközzel.

Lépjen a **Beállítások** > **Továbbiak** > **Megosztás és hotspot** menüpontra, és végezze el az alábbiakat:

- Kapcsolja be a **Hordozható WLAN hotspot** funkciót.
- A hotspot konfigurálásához érintse meg a **WLAN hotspot beállítása** gombot.

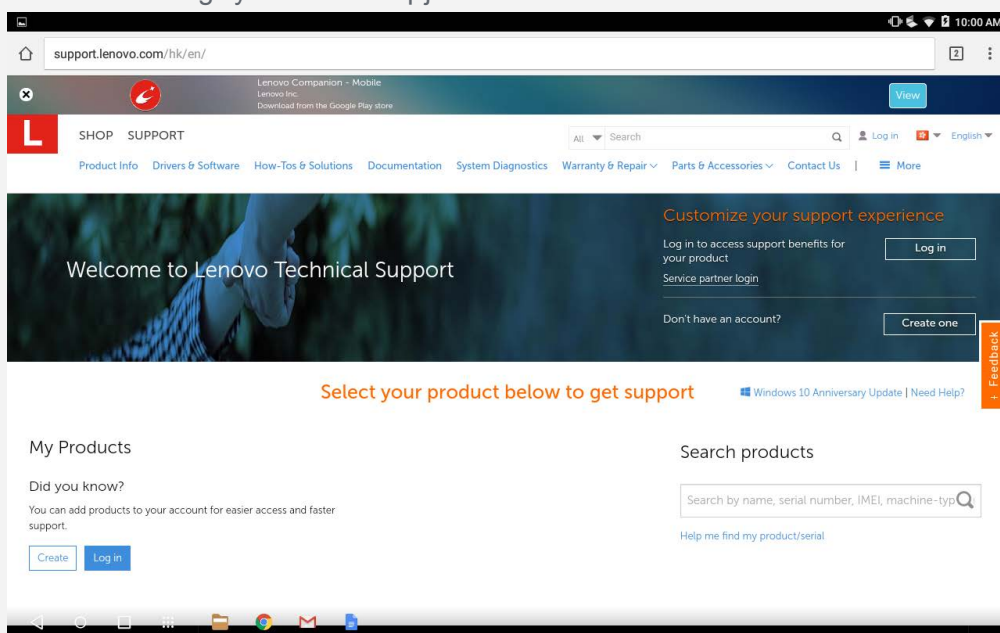
Használhatja a **Bluetooth megosztása** vagy az **USB megosztás** funkciót is.

**Megjegyzés:** Adja meg barátainak a hálózat **SSID-azonosítóját** és a **jelszót**, hogy megoszthassák Önnel a mobilhálózatát.

# Internet

A weben akkor böngészhet, ha az alkalmazás vezeték nélküli hálózathoz vagy mobil hálózathoz csatlakozik.

A böngésző alkalmazás megnyitásához lépjen a **Chrome** elemre.



## Webhelyek felkeresése

A webhelyeket a **Chrome** alkalmazás segítségével keresheti fel.

- **Írja be a webcímet**

Az eléréséhez nem kell beírnia a teljes „http://” típusú webcímet.

A „http://www.lenovo.com” webhely felkereséséhez egyszerűen írja be a címsorba a „www.lenovo.com” címet, majd kattintson az **Ugrás** elemre vagy nyomja meg az **Enter** billentyűt.

- **Kulcsszavak keresése**

A weboldalak kereséséhez beírhat kulcsszavakat is a címsorba.

A **> Beállítások > Keresőmotor** menüpontban beállíthat egy keresőmotort.

- **Új weboldal hozzáadása**

Új weboldalfül hozzáadásához kattintson az **> Új lap** gombra.

Kattintson az **> Új inkognitólap** lehetőségre, hogy nyom nélkül látogathasson meg egy webhelyet.

- **Webhely bezárása**

A kívánt weboldalt tartalmazó fül bezárásához érintse meg a **X** bezárás ikont.

Ha a(z) **X** nem jelenik meg a lapon, először kattintson a(z) **1** elemre, ami megnyitja a weboldal előnézeti listát.

- **Webhely frissítése**

A kívánt weboldalt tartalmazó fül bezárásához érintse meg a **C** frissítés ikont.

Az előző weboldalra való visszatéréshez érintse meg a  > **Nemrég megnyitott lapok** ikont.  
Koppintson a  legutóbbi weboldalra való előrelépéshez.

## Weboldalak mentése

A képeket és a weboldalakat a készülék belső tárolójára mentheti.

- **Képek mentése**

Érintse meg hosszabban a képet, majd érintse meg a **Kép letöltése** ikont.

- **Weboldal könyvjelzőzése**

Koppintson a  elemre a weboldal a **Könyvjelzők** való hozzáadásához.

A könyvjelzők megtekintéséhez koppintson a  > **Könyvjelzők** ikonra.

## Hozzáférési beállítások megadása

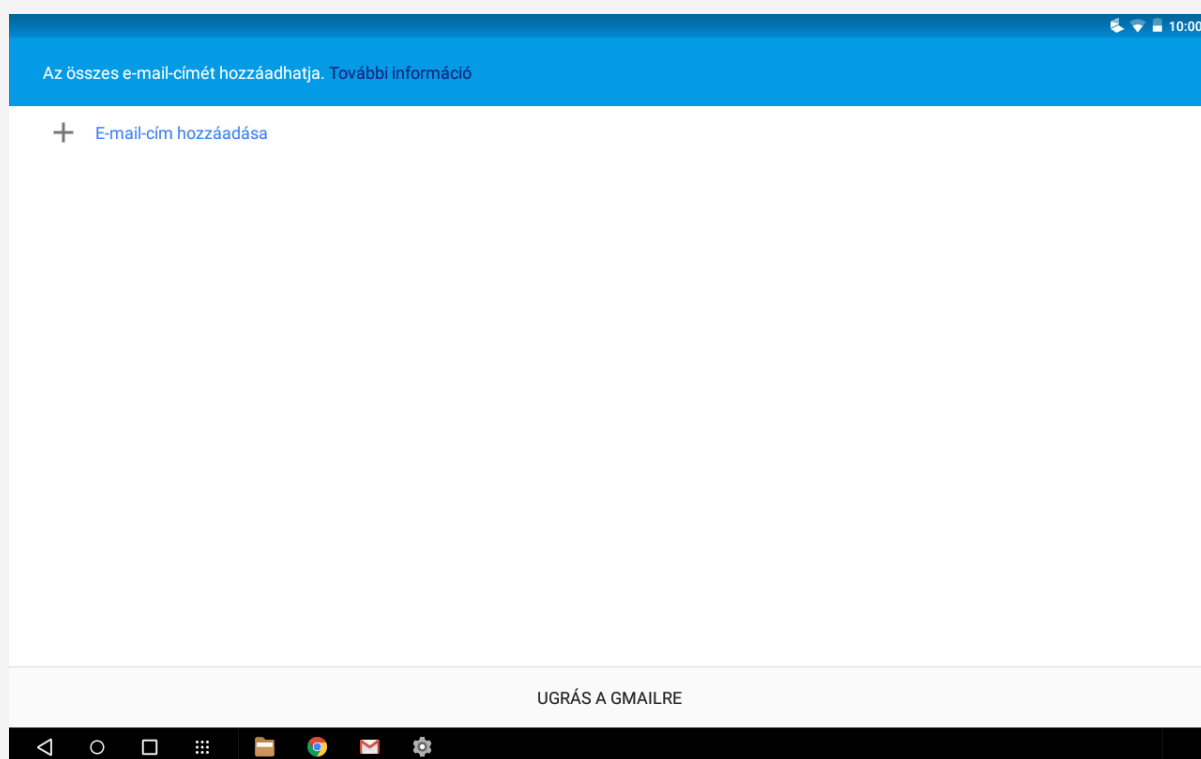
Érintse meg az  > **Beállítások** > **Kisegítő lehetőségek** menüpontot, hogy beállíthassa a szöveg méretezését és a weboldal nagyítását.



Ha a készülék vezeték nélküli hálózathoz csatlakozik, e-maileket küldhet és fogadhat. Az **E-mail küldése** alkalmazás eléréséhez lépjen az **E-mail küldése** vagy a **Gmail** elemre.

## Gmail fiók beállítása

Akkor tud bejelentkezni a Gmail alkalmazásba, ha rendelkezik Gmail fiókkal. Ellenkező esetben létre kell hoznia egy Gmail fiókot, és más gyártótól származó e-mail fiókokba is bejelentkezhet.



## Az E-mail funkció használata

Az e-mail fiók beállítását követően az **E-mail küldése** vagy **Gmail** alkalmazással küldhet és fogadhat leveleket.

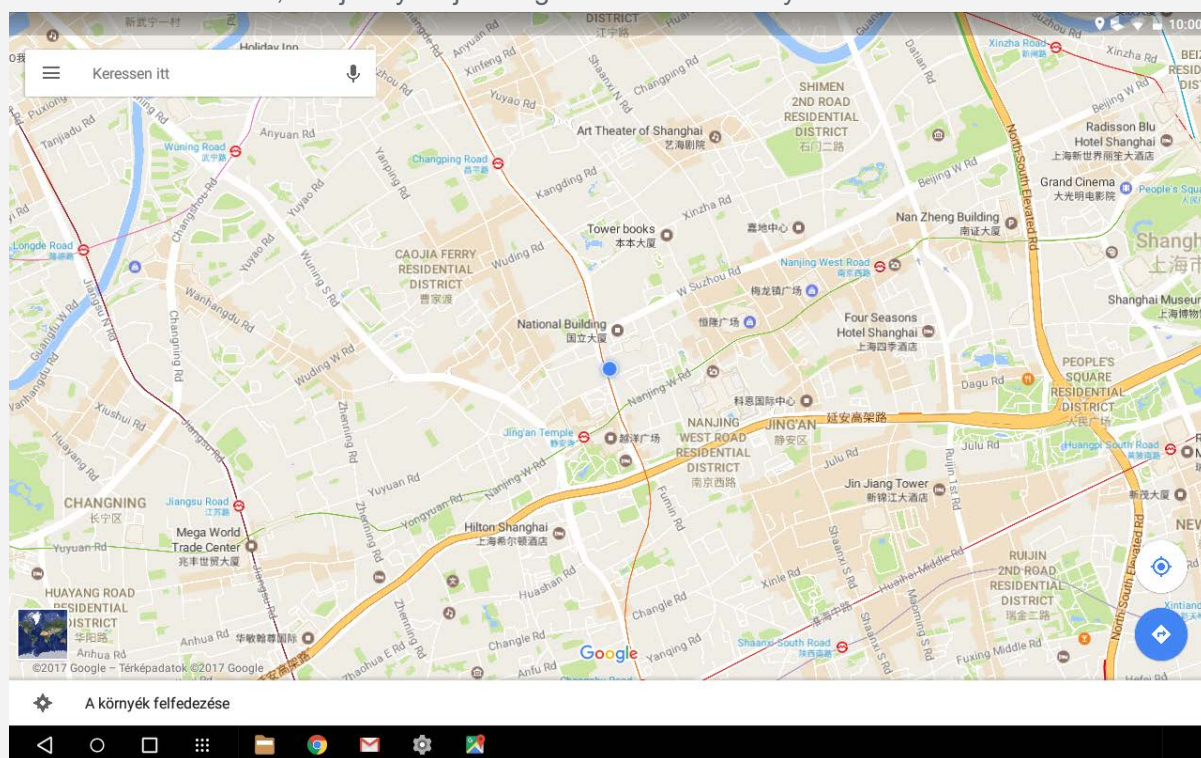
# Térképek

A **Térkép** funkció használata előtt a következő beállításokat kell kiválasztania.

Lépjen a **Beállítások > Tartózkodási hely** menüpontra, és engedélyezze a hely elérését a Google alkalmazások számára.

## Hely megkeresése

Írja be a keresendő címet, majd nyomja meg az Enter billentyűt.



Az  ikonra is koppinthat, majd megadhatja a kívánt címet.

## Aktuális hely

Az aktuális tartózkodási helye megtekintéséhez érintse meg a „helyi”  ikont.

Majd koppintson **A környék felfedezése** lehetőségre a környék helyeinek megtekintéséhez.

## Útvonaltervezés

Érintse meg az útvonal  ikont, majd írja be az „indulás” és az „érkezés” címet; vagy használja csak az „Innen: Az Ön tartózkodási helye” elemet.

Válassza ki az utazás módját: gépkocsival, busszal vagy gyalog.





# Szinkronizálás

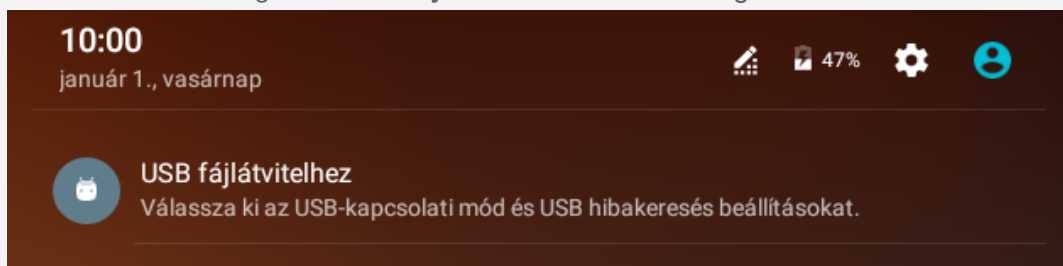
Eszköze és számítógépe között zeneszámokat, képeket, videókat, dokumentumokat, Android alkalmazáscsomag (APK) fájlokat és más adatokat szinkronizálhat.

## A készülék csatlakoztatása a számítógéphez

Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez egy USB kábel segítségével.

A képernyő tetejéről görgessen le, hogy a figyelmeztető sávban az „**USB fájlátvitelhez**” feliratot lássa.

További opciókért érintse meg az **USB fájlátvitelhez** lehetőséget.



## A számítógép kapcsolódási módjának kiválasztása

Az alábbi lehetőségek közül választhat:

- **Töltődik:** Válassza ezt, ha csak a telefont szeretné tölteni.
- **Fájlátvitel:** Válassza ezt, ha médiafájlokat, például fényképet, videót vagy csengőhangot szeretne átmásolni a tablet és a számítógép között.
- **Fotóátvitel (PTP):** Válassza ezt, ha csak fényképet és videót szeretne átmásolni a tablet és a számítógép között.
- **MIDI:** Válassza ezt, ha az eszköz MIDI-képes alkalmazásait a számítógép MIDI szoftverével szeretné használni.

## APK-k telepítése

Kövesse az alábbi lépéseket:

- Úgy kell beállítania a készüléket, hogy engedélyezze az ismeretlen forrásból származó alkalmazások telepítését.
- Lépjen a **Beállítások > Biztonság** menüpontra, válassza ki az **Ismeretlen források** elemet, és koppintson az **OK** gombra.
- „**Fájlátvitel**” üzemmódban másolja át az APK-fájlt a számítógépről a készülékre.
- A **Fájlkezelő**-ben nyissa meg az alkalmazások kategóriáját.



## Fontos biztonsági és használati információk

A személyi és vagyontárgyakban esett sérülés vagy a termék véletlen sérülésének elkerülése érdekében a termék használatának megkezdése előtt olvassa el a jelen fejezetben található információkat. A készülék biztonságos üzemeltetésével kapcsolatos további tippekért keresse fel az <http://www.lenovo.com/safety> weboldalt.

### Óvatosan kezelje készülékét

Ügyeljen arra, hogy ne ejtse le, hajlítsa meg, vagy szúrja meg a készüléket, ne helyezzen bele idegen tárgyakat, vagy helyezzen rá súlyos tárgyakat. A készülékben található érzékeny alkatrészek megsérülhetnek.

A készülék kijelzője üvegből készült. Ha kemény felületre ejtik, nagy erő hatásának teszik ki, és súlyos tárgyakat ejtenek rá, akkor a kijelző összetörhet. Ha az üveg kicsorbul vagy megreped, akkor ne érintse meg a törött üveget, és ne próbálja meg eltávolítani a készülékről. Azonnal fejezze be a készülék használatát, és forduljon a Lenovo műszaki támogatásához a javítással, cserével vagy leselejtezéssel kapcsolatos tájékoztatásért.

A készüléket ne használja forró vagy nagy feszültségű környezetben, például elektromos készülékek, elektromos melegítőberendezés vagy elektromos főzőeszközök közelében. A károsodás elkerülése érdekében a berendezést csak 0 °C és 40 °C között használja (tárolás: -20 °C és 60 °C között).

A készüléket lehetőleg ne érintkezzen vízzel és ne érje csapadék, rendkívüli páratartalom, izzadság és más folyadék sem.

### Ne próbálja szétszerelni vagy módosítani a készüléket

A készülék le van pecsételve. Nincsenek benne végfelhasználó által javítható alkatrészek. A belső javításokat hivatalos Lenovo szervizben vagy a Lenovo által jóváhagyott szerelőnek kell végeznie. Ha kinyitja vagy módosítja a készüléket, a garancia sérül.

### Beépített akkumulátorokkal kapcsolatos megjegyzés

Ne próbálja meg kicserélni a beépített lítiumion akkumulátort! Ha nem megfelelő típusú elemet használ, az robbanásveszéllyel járhat. A cserével kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot a Lenovo ügyfélszolgálatával.

### Műanyag zacskóra vonatkozó megjegyzés

#### **VESZÉLY:**

**A műanyag zacskók veszélyesek lehetnek. Csecsemőktől és gyermekektől tartsa távol a műanyag zacskókat a fulladás veszélye miatt!**

### Adapterinformációk

- **Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön víz a készülékre vagy a váltóáramú adapterre.**

Ne merítse a készüléket vízbe, és ne hagyja olyan helyen, ahol víz vagy más folyadék

eláztathatja.

• **Csak jóváhagyott töltési eljárásokat használjon.**

A készülék belső akkumulátorának biztonságos feltöltéséhez az alábbi töltési eljárásokat használhatja:

| Töltési eljárás                                                                                                                                                                                                                                            | Kijelző bekapcsolva                                                                                          | Kijelző kikapcsolva                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Hálózati adapter                                                                                                                                                                                                                                           | Támogatott, de az akkumulátor csak lassan fog tölteni.                                                       | Támogatott                                             |
| A készüléken lévő egyenáramú bemenethez és a személyi számítógépen vagy más készüléken található, az USB 2.0 szabványainak megfelelő USB-porthoz csatlakoztatott USB-kábel. Az eszközt USB 2.0 vagy ennél újabb verziójú USB-felületre kell csatlakoztatni | Támogatott, de további energiát fog fogyasztani, így az akkumulátor a megszokottnál lassabban töltődik majd. | Támogatott, de az akkumulátor csak lassan fog tölteni. |

**Megjegyzések:**

- Bekapcsolt kijelző: A készülék be van kapcsolva
- Kikapcsolt kijelző: A készülék ki van kapcsolva, vagy képernyőzár üzemmódban van

A töltést végző készülékek töltés közben a normál használat mellett felmelegedhetnek. Ügyeljen a töltést végző készülékek körüli megfelelő szellőzésre. Ha az alábbiak egyikére kerül sor, akkor válassza le a töltést végző eszközt:

- Ha a töltést végző eszközt eső, folyadék éri, vagy magas páratartamú környezet veszi körül;
- Ha a töltés alatt álló eszköz sérült.
- A töltés alatt álló eszköz tisztítása esetén.

**Figyelem:**

**A nem saját gyártmányú vagy általa nem jóváhagyott termékek teljesítményéért és biztonságáért a Lenovo nem vállal felelősséget. Kizárólag a Lenovo által jóváhagyott hálózati adaptereket és akkumulátorokat használjon.**

**Nagy hangerő használatával kapcsolatos figyelmeztetés**

Figyelmeztetés: Huzamos időn keresztül történő bármely forrásból érkező hangos zaj károsíthatja a hallását. Minél hangosabb a hang, annál kevesebb idő szükséges a hallásának a károsodásához. A hallás védelme érdekében:

- Korlátozott ideig használja a fejhallgatót vagy a fülhallgatót magas hangerő mellett.
- Hangos környezet miatt ne hangosítsa fel a hangerőt.
- Halkítsa a hangerőt, ha nem hallja az Ön körül tartózkodó emberek beszédét.

Ha hallási kellemetlenséget tapasztal, többek közt, ha nyomást vagy telítettséget érzékel a füleiben, ha csöngenek a fülei vagy tompa beszédet hall, szakítsa meg a fej- vagy fülhallgatón keresztül történő hallgatást és vizsgálta meg a hallását.



**Legyen óvatos, ha a készüléket gépjárművön vagy kerékpáron használja**

Mindig a saját és a mások biztonsága legyen az elsődleges. Tartsa be a vonatkozó törvényeket. Vegye figyelembe a mobil elektronikus készülékek, például a jelen készülék gépjármű vagy kerékpár vezetése során történő használatát előíró törvényeket és előírásokat.

**A termék leselejtezésekor figyeljen a helyi törvények és előírások betartására**

Ha a készülék elérte hasznos időtartama végét, ne zúzza össze, ne égesse el, ne merítse vízbe, és a leselejtezés során vegye figyelembe a vonatkozó törvényeket és előírásokat. A készülék egyes belső alkatrészei olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek a nem szabályos leselejtezés esetén felrobbanhatnak, kiszivároghatnak, vagy károsíthatják a környezetet. További tájékoztatásért lásd az „Újrahasznosítás és környezetvédelmi információk” című fejezetet.

### A készüléket és annak tartozékait kisgyermekektől tartsa távol

A gyermekek a készülék apró alkatrészeit lenyelhetik, ami fulladásveszélyt okozhat. A készülék képernyője továbbá akkor is megrepedhet, ha leejtik vagy kemény felülethez ütközik.

### Ügyeljen adatai és szoftverei védelmére

Ne törölje le azokat a fájlokat, amelyekről nem tudja, hogy pontosan micsodák, és ne változtassa meg azoknak a fájloknak vagy mappáknak a nevét, amelyeket nem Ön hozott létre. Ellenkező esetben a szoftver nem fog megfelelően működni.

Vegye figyelembe, hogy a hálózathoz való csatlakozás esetén a készüléket számítógépes vírusoknak, hackereknek, kémprogramoknak és más olyan rosszindulatú tevékenységeknek teheti ki, amelyek az eszközt, a szoftvereket és adatokat károsíthatják. A megfelelő védelem biztosítása – tűzfalak, vírusirtó alkalmazások és kémprogramszűrő szoftverek formájában –, valamint ezek frissítése az Ön felelőssége.

Tartsa távol az elektromos berendezéseket az eszköztől. Ezek közé tartoznak az elektromos ventilátorok, a nagyteljesítményű hangszórók, a légkondicionálók és a mikrohullámú sütők. Az elektromos berendezések által létrehozott erős mágneses mező károsíthatja a készülék képernyőjét és az azon tárolt adatokat.

### A készülék a működése során hőt fejleszt

Ha a készülék be van kapcsolva, vagy az akkumulátor töltés alatt áll, egyes részei felforrósodhatnak. Az elért hőmérséklet a rendszer leterheltségétől és az akkumulátor töltöttségi szintjétől függ. Ha a készülék hosszabb ideig a testéhez ér, az kellemetlen érzéseket vagy akár égést is okozhat, még akkor is, ha ez a ruhán keresztül történik. Ügyeljen rá, hogy a készülék forró részei ne érjenek hosszabb ideig a kezéhez, a combjához, vagy a teste más részeihez.

## Elektronikus kisugárzással kapcsolatos figyelmeztetések

### FCC megfeleléségi nyilatkozat

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized

changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:

Lenovo (United States) Incorporated

1009 Think Place - Building One

Morrisville, NC 27560

Telephone: 1-919-294-5900



#### IC-figyelmeztetés

A készülék megfelel az Industry Canada engedélykötelezettségre vonatkozó RSS-szabványainak. A berendezés az alábbi két feltétel teljesülése esetén üzemeltethető:

- (1) A készülék nem okozhat interferenciát, és
- (2) ennek az eszköznek el kell fogadnia minden kapott interferenciát, ideértve az olyan interferenciát is, amely nem kívánt működést okoz.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### Az EU elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó irányelveinek való megfelelés

Jelen termék megfelel az Európai Parlament és Tanács 1999/5/EK irányelvére vonatkozó valamennyi követelménynek és alapvető normának. Az Európai Parlament és Tanács 1999/5/EK irányelve hatályban marad az Európai Parlament és Tanács 2014/53/EU átmeneti időszaka alatt, egészen 2017. június 12-ig. A Lenovo nem vállal felelősséget a védelmi előírások olyan típusú megszegéséért, ami a termék nem javasolt módosításainak – például más gyártók bővítőkártyáinak beszerelése – következménye. A termék tesztelésen ment keresztül, amely alapján megfelel a B osztályú Információtechnológiai berendezésekről szóló EN 55022 európai szabványnak. A B osztályú berendezések esetében meghatározott korlátozások a jellemző lakóterületek ismeretében készült azért, hogy ésszerű védelmet biztosítson az licenccel rendelkező kommunikációs eszközökkel fellépő interferencia ellen.

**Európai Unió cím: Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia**

#### Német megfelelési nyilatkozat a B osztályú készülékek számára

##### Deutschsprachiger EU Hinweis:

Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU (früher 2004/108/EC) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der Klasse B der Norm gemäß Richtlinie. Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

**Deutschland:**

Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln Dieses Produkt entspricht dem „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln“ EMVG (früher „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten“). Dies ist die Umsetzung der EMV EU-Richtlinie 2014/30/EU (früher 2004/108/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EU Richtlinie 2014/30/EU (früher 2004/108/EC), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Meitnerstr. 9, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

#### Japán VCCI megfelelőségi nyilatkozat a B osztályú készülékek számára

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。VCCI-B

#### Japán megfelelőségi nyilatkozat olyan termékekre, amelyek fázisonként legfeljebb 20 A névleges áramerősségű elektromos hálózathoz csatlakoznak.

日本の定格電流が 20A/相 以下の機器に対する高調波電流規制  
高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

## Környezetvédelmi, újrahasznosítási és leselejtezési információk

### Az újrahasznosítással kapcsolatos általános megjegyzések

A Lenovo arra biztatja az információtechnológia (IT) körébe tartozó berendezések tulajdonosait, hogy felelősségteljesen járjanak el berendezéseik újrahasznosítása érdekében, amikor azok feleslegessé válnak. A Lenovo különféle programokat és szolgáltatásokat ajánl, amelyek segítik a számítástechnikai berendezések tulajdonosait a használt készülékek újrahasznosításában. A Lenovo termékek újrahasznosításáról a következő címen tájékozódhat:

<http://www.lenovo.com/recycling>.

### Az akkumulátorra és az elektromos és elektronikai hulladékra (WEEE) vonatkozó fontos információ:



Az áthúzott kerekes kuka szimbólummal ellátott elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad szelektálatlan kommunális hulladékként kezelni. Az elektromos és elektronikai hulladékot (WEEE) az ilyen hulladék gyűjtésére, visszajuttatására, újrahasznosítására és kezelésére vonatkozó, valamint a felhasználók számára rendelkezésre álló keretrendszer figyelembevételével külön kell kezelni. Amikor ez lehetséges, távolítsa el az akkumulátort az elektronikai hulladékból, mielőtt a hulladék a hulladékgyűjtési folyamatba bekerülne. Az akkumulátorokat az akkumulátorok visszatérítésével, újrahasznosításával és kezelésével kapcsolatban rendelkezésre álló keretrendszernek megfelelően külön kell gyűjteni.

Az adott országokra vonatkozó információk a következő címen találhatóak:

<http://www.lenovo.com/recycling>.

### A Brazíliára vonatkozó akkumulátor-újrahasznosítási információk

## Declarações de Reciclagem no Brasil

Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos órgãos ambientais, de acordo com a legislação local. A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: [reciclar@lenovo.com](mailto:reciclar@lenovo.com), informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

#### [Japánra vonatkozó újrahasznosítási információk](#)

Japánra vonatkozó újrahasznosítással és leselejtezéssel kapcsolatos információk:  
<http://www.lenovo.com/recycling/japan>.

#### [Indiára vonatkozó újrahasznosítási információk](#)

Indiára vonatkozó újrahasznosítással és leselejtezéssel kapcsolatos információk:  
[http://www.lenovo.com/social\\_responsibility/us/en/sustainability/ptb\\_india.html](http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/sustainability/ptb_india.html).

#### [Akkumulátor-újrahasznosítási jelek](#)

- Tajvani akkumulátor újrahasznosítási információ



廢電池請回收

- Az Egyesült Államokra és Kanadára vonatkozó akkumulátor-újrahasznosítási információk



**US & Canada Only**

- Az Európai Unióra vonatkozó akkumulátor-újrahasznosítási információk

**EU**



#### Információk az ENERGY STAR típusról



Az ENERGY STAR® az Egyesült Államok Környezetvédelmi Ügynökségének és az Egyesült Államok Energiaügyi Minisztériumának közös programja, melynek célja, hogy energiahatékony termékekkel és gyakorlatokkal pénzt takarítsanak meg, illetve védjék a környezetet.

A Lenovo büszke arra, hogy ügyfeleinek ENERGY STAR minősítéssel rendelkező termékeket kínál. A Lenovo YB-Q501F táblagépet úgy tervezték és tesztelték, hogy megfeleljen az ENERGY STAR program számítógépekre vonatkozó követelményeinek.

ENERGY STAR minősítéssel rendelkező termék használatával, illetve számítógépe energiatakarékos funkciói által nyújtott előnyök kihasználásával Ön is segít csökkenteni az áramfogyasztást. Kevesebb áram felhasználásával nem csak pénzt takaríthat meg, de hozzájárul a tisztább környezet megvalósításához, és csökkenti az üvegházhatást okozó gázok kibocsátását is.

Az ENERGY STAR programmal kapcsolatos további információkért látogasson el a <http://www.energystar.gov> weboldalra.

## Exportbesorolási nyilatkozat

Erre a termékre az Egyesült Államok exportigazgatási törvényei (EAR) vonatkoznak, exportbesorolási száma (ECCN) pedig 5A992.c. A készülék újraexportálható, kivéve az EAR E1 országlistán szereplő, embargó alatt álló országokat.

## Hibaelhárítás

### „Nincs elegendő memória” hibaüzenet az alkalmazás telepítésekor

Szabadítson fel némi memóriát, és próbálja meg ismét telepíteni.

### Az érintőképernyő nem működik, vagy nem elég érzékeny

Kérjük, tartsa több mint 10 másodpercig lenyomva az On/Off gombot az eszköz kikapcsolásáig. Ezután kapcsolja be újra az eszközt a megszokott módon.

### Az eszköz nem kapcsol be vagy a rendszer összeomlik

Kérjük, töltsen az akkumulátort másfél óráig, majd tartsa több mint 10 másodpercig lenyomva az On/Off gombot az eszköz kikapcsolásáig. Ezután kapcsolja be újra az eszközt a megszokott módon.

### Nincs hang vagy mások nem hallanak hívás közben

Kérjük, állítsa be a kívánt hangerőt a hangerőszabályozó gombokkal.

### Az eszköz vezeték nélküli hálózaton nem csatlakozik az internethez.

Indítsa újra a vezeték nélküli útválasztót, vagy indítsa újra a WLAN-hálózatot a Beállítások menüpont alatt.

### Az eszköz nem tér vissza az alvó üzemmódból

Kérjük, tartsa több mint 10 másodpercig lenyomva az On/Off gombot az eszköz kikapcsolásáig. Ezután kapcsolja be újra az eszközt a megszokott módon.